

wprowadzający poprawki do Konstytucji Międzynarodowej Organizacji Pracy.

Po zaznajomieniu się z powyższym Aktem Rada Państwa uznała go i uznaje za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych; oświadcza, że jest on przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzone pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 18 marca 1954 roku.

L. S.

Przewodniczący Rady Państwa: *A. Zawadzki*
Minister Spraw Zagranicznych: *St. Skrzyszewski*

(Tekst Aktu znajduje się w załączniku do niniejszego numeru).

par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail à Genève le 25 juin 1953.

Après avoir vu et examiné ledit Instrument le Conseil d'Etat l'a approuvé et approuve en toute et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclare que l'Instrument susmentionné est accepté, ratifié et confirmé et promet qu'il sera inviolablement observé.

En Foi de Quoi les Présentés Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 18 mars 1954.

L. S.

President du Conseil d'Etat: *A. Zawadzki*
Ministre des Affaires Etrangères: *St. Skrzyszewski*

205

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 2 czerwca 1954 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polskę Aktu wprowadzającego poprawki do Konstytucji Międzynarodowej Organizacji Pracy, przyjętego w Genewie dnia 25 czerwca 1953 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z art. 6 Aktu wprowadzającego poprawki do Konstytucji Międzynarodowej Organizacji Pracy, przyjętego w Genewie dnia 25 czerwca 1953 r., nastąpiło dnia 13 kwietnia 1954 r. złożenie przez Polskę dokumentu ratyfikacyjnego powyżs ego Aktu.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa złożyły swoje dokumenty ratyfikacyjne bądź akceptacyjne:

Australia dnia 8 września 1953 r.
Nowa Zelandia dnia 19 października 1953 r.
Syria dnia 29 października 1953 r.
Grecja dnia 20 listopada 1953 r.
Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii dnia 23 listopada 1953 r.
Kanada dnia 24 listopada 1953 r.
Finlandia dnia 4 grudnia 1953 r.
Indie dnia 10 grudnia 1953 r.
Republika Dominikańska dnia 16 grudnia 1953 r.
Irlandia dnia 18 grudnia 1953 r.
Izrael dnia 23 grudnia 1953 r.

Iran dnia 28 grudnia 1953 r.
Liban dnia 28 grudnia 1953 r.
Salwador dnia 28 grudnia 1953 r.
Portugalia dnia 31 grudnia 1953 r.
Islandia dnia 8 stycznia 1954 r.
Pakistan dnia 9 stycznia 1954 r.
Kostaryka dnia 11 stycznia 1954 r.
Kuba dnia 13 stycznia 1954 r.
Jugosławia dnia 15 stycznia 1954 r.
Indonezja dnia 21 stycznia 1954 r.
Libia dnia 25 stycznia 1954 r.
Liberia dnia 28 stycznia 1954 r.
Meksyk dnia 11 lutego 1954 r.
Egipt dnia 22 lutego 1954 r.
Burma dnia 2 marca 1954 r.
Austria dnia 8 marca 1954 r.
Afganistan dnia 12 marca 1954 r.
Szwecja dnia 2 kwietnia 1954 r.
Norwegia dnia 12 kwietnia 1954 r.
Belgia dnia 21 kwietnia 1954 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *M. Naszkowski*

206

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 18 września 1954 r.

w sprawie używania niektórych pojazdów mechanicznych.

Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 8 stycznia 1951 r. o transporcie drogowym (Dz. U. z 1951 r. Nr 4, poz. 26 i z 1953 r. Nr 43, poz. 210) zarządza się, co następuje:

§ 1. Zakazuje się osobom fizycznym i przedsiębiorstwom nie uspołecznionym używania na drogach publicznych od dnia 1 grudnia 1954 r. samochodów ciężarowych i ciągników siodłowych o ładowności powyżej 0,75 tonny z silnikami niskoprężnymi (gaźnikowymi) o napędzie paliwami płynnymi.

* § 2. 1. Pojazdy mechaniczne, o których mowa w § 1, mogą być używane na drogach publicznych po dniu 1 grudnia 1954 r. pod warunkiem przerobienia ich na napęd zasilany gazem generatorowym.

2. Osoby fizyczne i przedsiębiorstwa nie uspołecznione, które do dnia 1 grudnia 1954 r. nie przerobią na napęd zasilany gazem generatorowym zarejestrowanych pojazdów mechanicznych (§ 1), obowiązane są zwrócić dowody i tablice rejestracyjne tych pojazdów.

§ 3. W zakresie unormowanym niniejszym rozporządzeniem traci moc rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 8 stycznia 1951 r. w sprawie zakazu lub ograniczenia używania niektórych pojazdów mechanicznych (Dz. U. Nr 4, poz. 29).

§ 4. Wykonanie rozporządzenia porucza się Ministrowi Transportu Drogowego i Lotniczego.

§ 5. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: w z. *H. Minc*

207

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ŻEGLUGI

z dnia 12 lipca 1954 r.

w sprawie przepisów o zapobieganiu zderzeniom na morzu.

Na podstawie art. 6 pkt 15, art. 7 i 52 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 listopada 1930 r. o bezpieczeństwie statków morskich (Dz. U. z 1938 r. Nr 46, poz. 376) zarządza się, co następuje:

§ 1. Wprowadza się obowiązek przestrzegania w żegludze morskiej przepisów o zapobieganiu zderzeniom na morzu objętych załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Zakres stosowania przepisów, o których mowa w § 1, przez jednostki pływające Marynarki Wojennej i Wojsk Ochrony Pogranicza zostanie ustalony odrębnym rozporządzeniem.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1954 r.

Minister Żeglugi: *M. Popiel*

Załącznik do rozporządzenia Ministra Żeglugi z dnia 12 lipca 1954 r. (poz. 207).

MIĘDZYNARODOWE PRZEPISY O ZAPOBIEGANIU ZDERZENIOM NA MORZU

Część A — Postanowienia wstępne i definicje.

P r a w i d ł o 1.

a) Niniejsze przepisy powinny być przestrzegane przez wszystkie statki i wodnosamoloty na pełnych morzach i na wszystkich wodach z nimi połączonych i uczęszczanych przez statki morskie, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w prawie 30. Jeżeli wodnosamoloty wskutek swojej specjalnej konstrukcji nie mogą w całej pełni stosować postanowień prawideł o pokazywaniu świateł i znaków, to powinny one przestrzegać tych postanowień ściśle o tyle, o ile pozwalają na to okoliczności.

b) Prawidła dotyczące świateł powinny być stosowane przy każdej pogodzie od zachodu do wschodu słońca. W tym czasie nie wolno pokazywać innych świateł, które by można pomylić ze światłami przepisanyymi lub które zmniejszałyby ich widzialność albo zmieniały ich odróżniający charakter, lub przeszkadzałyby właściwemu pełnieniu obserwacji (służba na oku).

c) W następujących prawidłach, z wyjątkiem przypadków gdy z treści wynika inaczej:

- i) wyraz „statek” obejmuje wszelkiego rodzaju urządzenia pływające inne niż wodnosamoloty na wodzie, które są używane lub mogą być użyte jako środek transportu na wodzie;
- ii) wyraz „wodnosamolot” obejmuje każdy samolot i każde inne urządzenie latające przystosowane do manewrowania na wodzie;
- iii) określenie „statek o napędzie mechanicznym” oznacza każdy statek wprawiany w ruch przez mechanizm;
- iv) każdy statek o napędzie mechanicznym, który jest pod żaglami i nie używa napędu mechanicznego, jest uważany za statek żaglowy, a każdy statek uży-

wający napędu mechanicznego, niezależnie od tego czy jest pod żaglami, czy nie, jest uważany za statek o napędzie mechanicznym;

- v) statek lub wodnosamolot na wodzie jest „w drodze”, jeśli nie stoi na kotwicy, nie jest przymocowany do brzegu i nie stoi na mieliźnie;
- vi) określenie „wysokość ponad kadłubem” oznacza wysokość ponad najwyższym nieprzerwanym pokładem;
- vii) za długość i szerokość statku należy uważać długość i szerokość podane w jego certyfikacie okrętowym;
- viii) za długość i rozpiętość wodnosamolotu należy uważać jego największą długość i rozpiętość, podane w jego świadectwie zdolności lotniczej; w razie braku takiego świadectwa należy je określić przez pomiar;
- ix) wyraz „widzialny” w odniesieniu do świateł oznacza widzialność podczas ciemnej nocy przy przejrzystym powietrzu;
- x) określenie „dźwięk krótki” oznacza dźwięk trwający około jednej sekundy;
- xi) określenie „dźwięk długi” oznacza dźwięk trwający od czterech do sześciu sekund;
- xii) wyraz „gwizdek” oznacza gwizdek lub syrenę;
- xiii) wyraz „tona” oznacza tonę rejestrową brutto

Część B — Światła i znaki.

P r a w i d ł o 2.

- a) Statek o napędzie mechanicznym w drodze powinien nosić następujące światła:
 - i) Na lub przed przednim masztem, a jeśli nie ma przedniego masztu, to w przedniej części statku — jasne białe światło tak skonstruowane, aby oświe-